DODATOK č. 1
k ZMLUVE O NÁJME NEHNUTEĽNOSTI zo dňa 16. 04. 2025

uzatvorenej podľa ust. § 663 a súvisiace ust. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

medzi

Prenajímateľ 1:	**Gréckokatolícka cirkev, farnosť Novosad**
So sídlom:	Hlavná 93/107, 076 02 Novosad
IČO:	31 952 461
DIČ:	2020775856
Štatutárny orgán:	Mgr. Vladimír Geletka, farár
Zapísaný v:	Register právnických osôb, ktoré odvodzujú právnu subjektivitu od právnej subjektivity cirkví a nábož. spol. MK SR, reg. č. MK-308/1991/10-0223
IBAN:	SK46 0900 0000 0001 0582 5690

(ďalej len ako *„prenajímateľ 1“*)

Prenajímateľ 2:	**Rímskokatolícka farnosť sv. Márie Magdalény, Cejkov**
So sídlom:	Farská 186/8, 076 05 Cejkov
IČO:	31 998 682
DIČ:	2020776087
Štatutárny orgán:	Mgr. Michal Nistrian, farský administrátor
Zapísaný v:	Register právnických osôb, ktoré odvodzujú právnu subjektivitu od právnej subjektivity cirkví a nábož. spol. MK SR, reg. č. MK-4081/2017-260/14083
IBAN:	SK65 0900 0000 0005 5129 5714

(ďalej len ako *„prenajímateľ 2“*)

(prenajímateľ 1 a prenajímateľ 2 ďalej spolu len ako *„prenajímatelia*“)

a

Nájomca:	**Obec Zemplínske Jastrabie**
So sídlom:	Hlavná 27/61, 076 05 Zemplínske Jastrabie
IČO:	00 332 216
DIČ:	2020773634
Štatutárny orgán:	RNDr. Daniel Kenderka, starosta obce
IBAN:	SK95 0200 0000 0000 0462 5622

(ďalej len ako *„nájomca*“)

(prenajímatelia a nájomca ďalej spolu aj ako *„zmluvné strany*“)

Článok I.
Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzatvorili Zmluvu o nájme nehnuteľnosti zo dňa 16. 04. 2025 (ďalej aj ako *„Nájomná zmluva“*), na základe ktorej prenajímatelia prenechali nájomcovi za odplatu do dočasného užívania nehnuteľnosť v ich podielovom spoluvlastníctve každý v podiele 1/2 vedenú Okresným úradom **Trebišov**, katastrálny odbor v katastri

nehnuteľností pre katastrálne územie **Zemplínske Jastrabie**, obec **Zemplínske Jastrabie,** okres **Trebišov**, evidovanú na **LV č. 682** ako parcela registra „C“ KN, **parcelné číslo 155**, druh pozemku: ostatná plocha o výmere 5370 m² (ďalej len ako *„nehnuteľnosť“*).

2. Predmetná nehnuteľnosť bola na základe uvedenej Nájomnej zmluvy nájomcovi prenajatá na dobu určitú do 31. 12. 2030.
3. Zmluvné strany sa z dôvodu úpravy doby nájmu dohodli na nasledovnom znení Dodatku č. 1 k Nájomnej zmluve (ďalej len ako *„Dodatok“* alebo *„Dodatok č. 1“*):

Článok II.
Predmet Dodatku

1. Prostredníctvom tohto Dodatku č. 1 sa Nájomná zmluva mení, čiastočne ruší a dopĺňa tak, ako je ďalej uvedené:

   1.1. Týmto Dodatkom sa mení doterajšie znenie **Článku III. Doba nájmu** Nájomnej zmluvy **ods. 1.** na nové znenie nasledovne:

   *„1. Prenajímatelia prenajímajú predmet nájmu **na dobu určitú odo dňa účinnosti tejto zmluvy do 31. 12. 2036**.“*

Článok III.
Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento Dodatok, ktorým sa mení znenie Nájomnej zmluvy je vyhotovený na základe ich vzájomnej dohody.
2. Ostatné ustanovenia Nájomnej zmluvy zostávajú nezmenené v platnosti.
3. Vzťahy neupravené týmto Dodatkom č. 1 sa riadia ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov.
4. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom schválenia biskupmi oboch obradov a to pripojením ich podpisov na tomto Dodatku, pričom ďalšou podmienkou účinnosti tohto Dodatku je jeho zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv. Zverejnenie Dodatku v Centrálnom registri zmlúv sa zaväzuje zabezpečiť nájomca. Podmienky účinnosti musia byť splnené kumulatívne. V zmysle uvedeného nadobúda Dodatok účinnosť deň nasledujúci po dni jeho zverejnenia, za predpokladu, že sa na tomto Dodatku nachádzajú podpisy biskupov obidvoch obradov.
5. Zmluvné strany berú na vedomie, že tento Dodatok podlieha zverejneniu podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a s jeho zverejnením vyjadrujú súhlas.
6. Prílohami tohto Dodatku, ktoré tvoria jeho neoddeliteľnú súčasť, sú:
   Príloha č. 1: Uznesenie Obecného zastupiteľstva obce Zemplínske Jastrabie č. 174/2026 zo dňa 27. 03. 2026
   Príloha č. 2: Uznesenie Obecného zastupiteľstva obce Zemplínske Jastrabie č. 175/2026 zo dňa 27. 03. 2026
7. Tento Dodatok je vyhotovený v šiestich vyhotoveniach, z toho po jednom je určené pre každého prenajímateľa, jedno pre nájomcu, jedno vyhotovenie pre Košickú arcidiecézu, jedno vyhotovenie pre Gréckokatolícku eparchiu Košice a jedno pre príslušný okresný úrad, katastrálny odbor.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok pred jeho podpisom prečítali, obsahu porozumeli, je vyjadrením ich pravej a slobodnej vôle, neuzatvárajú ho v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho ho podpisujú.

---------- *nasleduje podpisová strana* ----------

---------- *PODPISOVÁ STRANA* ----------

V Zemplínskom Jastrabí, dňa .....

Prenajímateľ 1:

Gréckokatolícka cirkev, farnosť Novosad	**Gréckokatolícka eparchia Košice**
.....	.....
Mgr. Vladimír Geletka, farár	**Mons. Cyril Vasiľ, arcibiskup**

Prenajímateľ 2:

Rímskokatolícka farnosť sv. Márie Magdalény, Cejkov	**Košická arcidiecéza**
.....	.....
Mgr. Michal Nistrian, farský administrátor	**Mons. Bernard Bober, arcibiskup**

Nájomca:
Obec Zemplínske Jastrabie

.....
RNDr. Daniel Kenderka
starosta obce